Niederzier intern

Gemeinde mit Geschichte
Gemeinde mit Zukunft

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier
11. Jahrgang · Nr. 18 · 26. August 2011

26. Leistungsschau

GEWERBEGEBIET HUCHEM-STAMMELN RURBENDEN

11. September 11

Herzlich willkommen zu diesem Familientag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Verkaufsoffener Sonntag 13 - 18 Uhr

„Drums and Pipes" aus Dreiborn

Feuerwehr DLRG DRK

RWE-Fun- & Erlebniswelt

Neu- & Gebrauchtwagen

Bagger & Trecker

Kaninchenschau

Musikschule Niederzier

Großsteiger

Kindertrödelmarkt

Ponyreiten

Rundfahrten Rurbendenbahn

„Colör"
bekannt aus Funk und Fernsehen

Trödelmarkt

Rodelrampe

Kinderkarussell

Polizei Fahrradcodierung

Manus Rapidos

Verkehrswacht Jülich

„Bad Sign" Swing Blues Band

Schirmherr:
Bürgermeister
Hermann Heuser

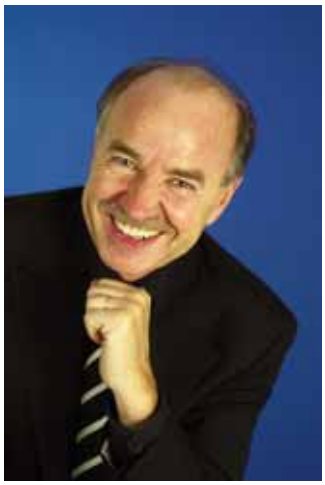
und viele Attraktionen mehr ...

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes: Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01
www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.200 Exemplare

zur 26. Leistungsschau am Sonntag, dem 11. September 2011, im Gewerbegebiet „Rurbenden“ in Niederzier/Huchem-Stammeln



Liebe Besucherinnen und Besucher aus nah und fern,
liebe Gäste,

es ist wieder einmal soweit. Mit der 26. Leistungsschau öffnen die Betriebe im Gewerbegebiet Rurbenden am 11. September 2011 traditionell ihre Pforten für die interessierte Öffentlichkeit. Verbunden mit einem attraktiven Rahmenprogramm ist unser Gewerbefest in der Region und darüber hinaus seit nunmehr 26 Jahren ein Publikumsmagnet. Garant hierfür ist die Vorbereitungsgruppe, die alljährlich im Auftrag der Firmen und der Gemeinde mit Engagement und Ideenreichtum für einen erlebnisreichen Tag sorgt. Einer der größten Eventveranstalter in der Region wird erstmals das Rahmenprogramm mit neuen aufregenden Attraktionen für jung und alt gestalten.

Und so bin ich überzeugt davon, dass die Leistungsschau für die sicherlich zahlreichen Besucher wiederum zu einem Erlebnis wird, andererseits von ihr aber auch weiterhin wirtschaftliche Impulse ausgehen werden. Mit dieser Leistungsschau werden einmal mehr die Bemühungen der Gemeinde Niederzier um eine positive wirtschaftliche Entwicklung unterstützt und die besondere Aufgabenstellung der Wirtschaftsförderung unterstrichen.

Nutzen Sie die Gelegenheit, die Leistungsschau am 11. September 2011 mit der ganzen Familie zu besuchen.

Ich wünsche allen Besuchern einen informativen Tag in unserer Gemeinde. Allen, die mit vorbereitet haben und im Ordnungsdienst für eine reibungslose Abwicklung sorgen, sage ich schon jetzt ein herzliches Dankeschön. Ein besonderer Dank gilt auch der Solidargemeinschaft der teilnehmenden Firmen, den Verbänden und Institutionen, die sich darstellen, den Anwohnern aus Huchem-Stammeln für das Verständnis an diesem Tag, sowie allen, die mitmachen.

Also, auf am Sonntag, dem 11. September 2011, zur Leistungsschau nach Huchem-Stammeln!

Darstellung - Information - Unterhaltung

Ihr
Hermann Heuser
Bürgermeister

Nachruf

Am 21. August 2011 ist Herr

Heinrich Wirtz

aus Niederzier-Oberzier verstorben.

Herr Wirtz war von 1961 bis 1971 Mitglied des Rates der Gemeinde Oberzier und von 1961 bis 1964 Mitglied der Amtsvertretung Niederzier. Vom 9.11.1969 bis zum 31.12.1971 und vom 23.4.1972 bis zum 19.10.1989 war er Mitglied des Rates der Gemeinde Niederzier. Während seiner langjährigen kommunalpolitischen Tätigkeit gehörte Heinrich Wirtz wichtigen Ausschüssen des Rates der Gemeinde Niederzier an.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Niederzier sowie die gesamte Bürgerschaft sind Herrn Wirtz zu besonderem Dank verpflichtet.

Wir alle werden sein aktives Mitgestalten und Mittun nicht vergessen und ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Heuser
Bürgermeister

Maxrath
CDU-Fraktionsvorsitzender

KOHL
Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!
• Lederreinigung & Färbung
• Teppich- & Polsterreinigung
• Leder- & Textiländerung
• Kunststopfen
Alle Teppiche pro m² 12 €
3 Hosenreinigung 8,88 €
Siegfried Kohl
Grabenstr. 61 · 52382 Niederzier/H.-Stammeln
Telefon: 02428/4074 · www.reinigung-kohl.de

Sind sie noch dicht ?
Wir prüfen Ihre Abwasserleitungen !
Dichtheitsprüfung nach §61a NRW LWG
Kanalsanierungen mit Inlinern
Kanal- und Abflußreinigung
Rohrbruchsanierung
Bautrocknung
24 Std. Notdienst
Enus
Meisterbetrieb mit 15jähriger Erfahrung
ENUS GmbH - Forstweg 15 - 52382 Oberzier - Tel. 02428/819888
Fax 02428/819889 - Email: info@enus.de - www.enus-service.de

Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

Tipps und Termine für die Zeit vom 27. August 2011 bis 11. September 2011

Samstag, den 27.08.
Huchem-Stammeln ab 16:30 Uhr, Berglauf Monte Sophia, TV Huchem-Stammeln

Dienstag, den 30.08.
Huchem-Stammeln Diamanthochzeit Horst und Edith Mattele, Dürener Str. 42, Huchem-Stammeln
Oberzier 17:00 Uhr, Dienstleistungsabend/Seniorensprechstunde, Sophienhof

Freitag, den 02.09.
Oberzier 10:30 Uhr, Gottesdienst, Sophienhof

Samstag, den 03.09.
Oberzier 17:30 Uhr, Laubenkonzert „Blue Bells“, Sophienhof

Sonntag, den 04.09.
Niederzier Herbstkirmes St. Nikolaus Schützenbruderschaft 1621 e.V., auf dem Weihberg
11:00 Uhr, Hl. Messe, anschl. Cafeteria
15:00 Uhr, Schießen und Ermittlung des Bruderkönigs

Dienstag, den 06.09.
Oberzier 17:30 Uhr, Hähnchenabend, Sophienhof

Donnerstag, den 08.09.
Niederzier 13:30-16:00 Uhr, Sprechtag der deutschen Rentenversicherung Rheinland
Oberzier 15:30-19:30 Uhr, Blutspenden, Dorfgemeinschaftshaus Oberzier
18:30 Uhr und 20:15 Uhr, Beginn der neuen Yoga-Kurse, Sophienhof

Freitag, den 09.09.
Oberzier 10:30 Uhr, Gottesdienst, Sophienhof

Sonntag, den 11.09.
Huchem-Stammeln **ab 09:00 Uhr, 26. Leistungsschau, Gewerbegebiet Rurbenden**
Oberzier 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr, Brunch, Sophienhof

Wir gratulieren zur Diamanthochzeit

30.08.2011
Eheleute Johann und Edith Mattelé, Dürener Str. 42, 52382 Huchem-Stammeln

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 09. 09. 2011.
Mitteilungen ***(bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben)*** sind bis

Donnerstag, den 01. 09. 2011, 18.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.
Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: dvogel@niederzier.de

Private Anzeigen sind bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

Die neuen Yoga-Kurse beginnen:
mittwochs: 17:45 und 19:15 Uhr ab 7. September 2011,
Christinastube, Stiftsherrenstraße, 52428 Jülich
donnerstags: 18:30 und 20:15 Uhr,
ab 8. September 2011,
Sophienhof, Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier
Weitere Kurse nenne ich Ihnen gerne!
Gabriele Kiesel, Yogalehrerin GGF/BDY/EYU; Tel./Fax 02461/58986;
gabriele_kiesel@web.de; www.yoga.de/Gabriele_Kiesel

Lebensretter beim Ferienprogramm

Der zwölfjährige Jonas Schnitzler wurde als „Lebensretter“ des diesjährigen Ferienprogramms bekannt.

Bürgermeister Hermann Heuser und Jonas Schnitzler mit seinen Eltern

„Das ist eine großartige Leistung – darauf kannst Du stolz sein“ führte Bürgermeister Hermann Heuser beim Besuch des „Lebensretters“ im Rathaus aus.

Beim Besuch des Freizeitbades Kerpen – Sindorf während des diesjährigen Ferienprogramms der Gemeinde saß Jonas mit zwei Betreuerinnen des Ferienprogramms in kurzer Entfernung zum Sportbecken und beobachtete von dort einen kleinen Jungen, der am Beckenrand des Sportbeckens stand. Als dieser – obwohl er nicht schwimmen konnte – in das Becken sprang und dann wild mit den Armen paddelte war Jonas sofort zur Stelle, sprang ins Becken und rettete dem Kind mit dem Schleppergriff das Leben. Völlig aufgelöst und erschöpft konnte das Kind das Becken verlassen. Nachdem Jonas den Vater des Kindes aufsuchte, erhielt er von diesem für die Lebensrettung seines Kindes lediglich ein kurzes „Dankeschön“.

In der Gemeinde weiß man die Leistung des Zwölfjährigen jedoch zu würdigen. Aus diesem Grund erhielt Jonas bei seinem Besuch im Rathaus von Bürgermeister Hermann Heuser eine kleine Anerkennung und ein großes „Dankeschön“.

Offizielle „Übergabe“ der neuen Beach-Volleyballanlage im Freizeitpark

„Karibisches Feeling“ gibt es nun auch in Niederzier. Hiervon überzeugten sich kürzlich begeisterte Beach-Volleyballspieler bei der Übergabe der Anlage. Der Freizeitpark lädt nun mit seinen vielseitigen Beschäftigungsmöglichkeiten Jung und Alt zum Verweilen und zu sportlichen Aktivitäten ein.

Für das Spielfeld der neuen Beach-Volleyballanlage wurden 350 Tonnen Sand durch die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes eingebracht. Hierbei handelt es sich um Rundkornsand, damit Verletzungen bei Stürzen weitestgehend ausbleiben.

Die Maße des Spielfeldes der neuen Anlage betragen 16 x 24 Meter. Dies entspricht den einschlägigen Richtlinien für nationale Wettkampfspielfelder.

Die Erdarbeiten zur Herstellung der Anlage erfolgten durch die RWE Power AG, Tagebau Hambach. Der gewonnene Aushub wurde zur Errichtung einer umschließenden Wallanlage wieder verwendet. Dieser soll Zuschauern einen guten Überblick auf das Spielgeschehen ermöglichen.

Auf dem Platz fanden zur Einweihung schon die ersten Spiele statt. Diese wurde durch Spaziergänger begutachtet, die auf den zwei nagelneuen Bänken Platz genommen hatten.

Bürgermeister Hermann Heuser, Mitglieder des Gemeinderates, Tiefbauingenieur Savelsberg, Abteilungsleiter Lauterbach sowie die ersten großen und kleinen Beach-Volleyballspieler

LOTTI KREKEL kommt nach Niederzier!

Anlässlich der diesjährigen **Seniorenveranstaltung**, die **am 26.10.** stattfindet, konnte die aus Rundfunk und Fernsehen bekannte Schauspielerin und Sängerin Lotti Krekel verpflichtet werden. Durch ihre jahrelange Bühnenerfahrung und ihr breites Repertoire wird Lotti Krekel sicherlich zu einem gelungenen Abend mit Spaß und Stimmung beitragen.

Weitere geplante Höhepunkte sind das „Duo Naseweis“ und ein Auftritt der “Herbstzeitlosen“, womit für jeden Geschmack etwas geboten wird. Während der Veranstaltung wird die Bläsergruppe Ellen für musikalische Akzente sorgen, so dass sicherlich ein abwechslungsreicher und kurzweiliger Seniorentag erwartet werden kann!

Der genaue Programmablauf sowie Einzelheiten zur Anmeldung können den nächsten Amtsblättern entnommen werden.

Die Gemeinde Niederzier freut sich bereits heute auf Ihr Kommen!

Am 11.09. ist Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag, den 11.09.2011 findet der diesjährige Tag des offenen Denkmals statt.

ANWALTSKANZLEI DASSLER
Rechtsanwälte – Fachanwälte

Sabine Dassler
Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen

Holger Dassler
Fachanwalt für
Strafrecht &
Verkehrsrecht
weiterer Schwerpunkt:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Kölnstr. 39 · 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit:
TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE
Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 · www.ra-trimborn.de

über 55 Jahre
Peterhoff GmbH
Sanitär- und Heizungstechnik
Kölnstraße 41· 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

An diesem Tag ist das Heimatmuseum „Haus Horn“ in der Siefstraße 25 in der Zeit von 10-18 Uhr für Besucher geöffnet.

Ebenfalls an diesem Tag beginnt im Renteigebäude in Niederzier, Rathausstraße 8, die Ausstellung „Entwicklung der Braunkohle im Gemeindegebiet Niederzier und die Auswirkungen auf die Gemeinde“. Die Ausstellung wird durch den Geschichts- und Heimatverein Niederzier in Kooperation mit RWE Power durchgeführt und über den Tag des offenen Denkmals hinaus fortgeführt.

Fertigstellung des Fuß- und Radweges

entlang des Ellebaches zwischen Auestraße und Schulstraße

Der bisher unbefestigte, aber viel benutzte Fuß- und Radweg in der Ellbachaue zwischen Auestraße und Schulstraße in Oberzier / Niederzier konnte nach einer Rekordbauzeit von nur zwei Wochen jetzt offiziell übergeben werden. War der Weg bis vor wenigen Wochen nach Niederschlägen noch voller Pfützen, ist er jetzt auf rd. 700 Metern befestigt und asphaltiert, somit für Fußgänger und Radfahrer jetzt bestens benutzbar.

Bürgermeister Hermann Heuser unterstrich bei der offiziellen Freigabe des Weges, dass ein gut ausgebautes Fahrradwegenetz zu einer fahrradfreundlichen und lebenswerten Gemeinde wie Niederzier gehört. Auf der Agenda der Gemeinde steht deshalb für die Zukunft, falls eine Finanzierbarkeit darstellbar ist, der weitere Ausbau des Ellbachauen-Radweges möglichst bis zur Gemeindegrenze nach Ellen.

Die Kosten für die Befestigung des vorerwähnten Teilstückes, 2,50 m breit, beliefen sich auf 45.000 €. Weitere 24.000 € investierte die Gemeinde in die Beleuchtung des Weges, der u.a. auch von Schulkindern aus den angrenzenden Wohnbereichen sowie von Bewohnern der angrenzenden Wohnanlage Sophienhof gerne genutzt wird.

Bürgermeister Hermann Heuser, Ortsvorsteher Heinz-Josef Wirtz mit Mitgliedern des Gemeinderates sowie Tiefbauingenieur Benjamin Savelsberg und Bauabteilungsleiter Dirk Lauterbach von der Verwaltung

DRK-Blutspendetermin

Der nächste Blutspendetermin in der Gemeinde Niederzier findet

am Donnerstag, dem 8. September 2011

von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus Oberzier, Dorfplatz 51, 52382 Niederzier (Oberzier) statt.

Hierzu ergeht wiederum eine herzliche Einladung an alle, die Blut spenden können. Ein gültiger Ausweis ist mitzubringen.

Kleinkonzert im Atrium der Wasserburg

mit Weltklassegitarristen

Am Samstag, dem 24.09.2011 um 20.00 Uhr findet wieder ein Kleinkonzert im Atrium der Wasserburg statt.

Die Spitzengitarristen Dale Kavanagh und Thomas Kirchhoff, welche bereits im letzten Jahr für Begeisterung beim Publikum

sorgten, konnten erneut für ein Konzert in Niederzier gewonnen werden. Während die Künstler im letzten Jahr als "Amadeus Guitar Duo" das Publikum in ihren Bann zogen, ist für dieses Jahr ein gemeinsamer Auftritt mit dem Gitarrenduo Christian Gruber und Peter Maklar als "Guitar Gala Night" geplant.

Das deutsch/kanadische Amadeus Guitar Duo und das süddeutsche Duo Gruber und Maklar kennen sich seit vielen Jahren von Begegnungen auf Gitarren- und Musikfestivals weltweit.

Die Liebe zu Programmen mit großer Vielfalt bewegte die vier Musiker einen Abend mit Werken für eine, zwei und vier Gitarren zu konzipieren.

Werke von Händel, Telemann, Bach, Albeniz, Granados, aber auch moderne Musik, die den Duos gewidmet wurde von Bogdanovic, Montes und Zenamon bilden die Guitar Gala Night- einen Konzertabend mit virtuoser, lyrischer und expressiver Musik voller Temperament.

Die Kanadierin Dale Kavanagh und der Deutsche Gittarist Thomas Kirchhoff spielen seit dem Jahr 1991 zusammen und haben seitdem über 850 Konzerte in mehr als 50 Ländern gegeben und vierzehn CD´s in weltweitem Vertrieb veröffentlicht. Viele Komponisten haben dem Duo ihre Werke gewidmet. Die beiden Spitzenmusiker gelten als „eins der innovativsten Duos der Welt" (Gitarre & Laute, 1998). Seit 1992 organisieren sie ferner Europas größtes Festival für klassische Gitarre. Darüber hinaus unterrichten beide an der Musikhochschule in Detmold. Weiterhin ist Dale Kavanagh auch als Solo-Gitarristin eine der herausragenden Interpretinnen der internationalen Gitarrenszene und wird in der Fachpresse mit überschwenglichen Kritiken besprochen: „Virtuos, technisch makellos und klanglich brillant." (Der Spiegel, Sept. 2004)

Seit über 20 Jahren gehört das Gitarrenduo Gruber und Maklar zu einer führenden Größe in der internationalen Gitarrenszene. Das Duo wurde 1985 während der gemeinsamen Studienzeit von Christian Gruber und Peter Maklar gegründet. Mit dem ersten Preis beim internationalen Wettbewerb für Gitarrenduos in Frankreich im Jahre 1991 begann ihre internationale Konzertlaufbahn. Zahlreiche Einladungen zu Konzerten und Festivals führten die beiden Musiker u.a. nach Italien, Frankreich, Spanien, England, Griechenland, Österreich, Kroatien, in die Türkei, nach Mexico und Kanada, sowie an die Manhattan School of Music nach New York oder in die Philharmonie nach Moskau.

Die Fachzeitung „Guitar Review" schrieb über das Debut der beiden Musiker in den USA:
„Ihre Technik ist sensationell, ihr musikalisches Verständnis kann nicht überschätzt werden, das Zusammenspiel ist herausragend. Und wie sie in einem wunderbaren Abend voll Musik bewiesen haben, verdienen sie es, als eines der besten Gitarrenduos der Welt erkannt zu werden."

Der Kartenvorverkauf für die "Guitar Gala Night" beginnt ab Montag, den 29.08.2011 im Rathaus, Zimmer 16 (Altbau). Der Eintrittspreis beträgt 10,00 € und beinhaltet ein Freigetränk. Die Besucherzahl ist limitiert.

Freuen Sie sich auf einen weiteren Abend voller musikalischer Hochgenüsse!

Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztrufzentrale	0180 5044100
Polizeiinspektion Jülich	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Norbert Tirtey zuständig für: Ellen,	(0 24 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen	(0 24 65) 810
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(0800) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr. Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung (erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	(02421) 126111
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(01 80) 5221616
	(01 80) 3 77 46 22 66
RWE Deutschland AG	(0 24 21) 47-20 00
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(08 00) 1 11 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da. Egal von wo, egal wie lange.	(08 00) 1 11 02 22

Aus den Kindergärten

Spielgruppe

Für Eltern und Kinder vom 1 Jahr bis zum Kindergarten-Eintritt

Im
Familienzentrum Nelly-Pütz
Grabenstr. 28, 52382 Niederzier
Tel. 02428/2432
Beginn: Montag, 05.09.2011
Von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr

Montags / Mittwochs oder Freitags
(je nach Alter und Gruppengröße)
Von September bis Dezember 35,00 Euro

Lust und Zeit?

Wir.....

Spielen Lachen Singen
Tanzen Toben
Basteln Malen Kleben
Backen Essen Kneten

Kommt einfach mal vorbei und schaut es Euch an....

Notdienste

Ärztlicher Notdienst — **Telefon-Nr.** 0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr
b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr
c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter: **(02461) 620300**
Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:
Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

27./28. 08	Frau Dr. med. Gertrud Boekels-Clasen, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
28. 08.	Dr. med. Dr. phil. Uwe Clasen, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
31. 08.	Dr. med. Hagenau, 52349 Düren, Wirtelstr. 22	02421/17631
03./04. 09.	Dr. med. Jansen, 52351 Düren, Marienstr. 1	02421/15519
07. 09.	Dr. med. Dr. phil. Uwe Clasen, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
10./11. 09.	Dr. med. Terhorst, 52349 Düren, Schenkelstr. 11	02421/15893

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.
Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.
Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Tierärztlicher Notdienst

27./28. 08.	Dr. Lott	(02427) 1203	TÄ Nürnberg	(02461) 621463
	Dr. Swenshon	(02421) 61888	Dr. Wintz	(02422) 8070
03./04. 09.	Dr. Hornyak	(02474) 998376	TA Krüger	(02421) 505994
	Dr. Mirbach	(02423) 5836	Drs. Reinartz	(02461) 2178
10./11. 09.	TÄ Knorre-Hoffmann	(02461) 50461	Dr. Munnes-Jugert	(02428) 901010
	Dr. Krings	(02429) 901117	TA Weyermann	(02421) 129812

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

	Dürener Apotheken		Jülicher Apotheken	
27. 08.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8	(02421) 306090	Schlossplatz-Apotheke, Jülich, Römerstr. 7	(02461) 50415
	Kloster-Apotheke, Düren-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8	(02421) 86928		
28. 08.	Bahnhof-Apotheke, Düren, Arnoldsweilerstr. 21-23	(02421) 15309	Marien-Apotheke, Aldenhoven, Marienstr. 1	(02464) 1754
	Rurtal-Apotheke, Heimbach, Hengebachstr. 37	(02446) 453		
29. 08.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	St. Martin-Apotheke, Linnich, Kirchplatz 4	(02462) 1006
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244		
30. 08.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68	(02421) 41647	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16	(02461) 51152
	Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02427) 1261		
31. 08.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11	(02421) 15408	Apotheke am Alten Turm,	(02464) 1496
	Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 812 20	Aldenhoven, Alte Turmstr. 26	
01. 09.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Adler-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392
	Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888		
02. 09.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68	(02421) 71260	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990
	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 54632		
03. 09.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Zollhausstr. 65	(02421) 819140	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 63920		
04. 09.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valencienner Str. 134	(02421) 96880-0	Martinus-Apotheke,	(02464) 6500
	Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldusstr. 12	(02421) 391963	Aldenhoven, Frauenrather Str. 7	
05. 09.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25	(02421) 931010	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868
	St.-Martin Apotheke, Langerwehe, Haupstr. 212	(02423) 901047		
06. 09.	Obertor Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13	(02421) 15736	Adler-Apotheke, Inden-Altdorf, Rathausstr. 10	(02465) 99 100
	Rursee Apotheke, Nideggen-Schmidt, Nideggerner Str. 8	(02474) 99900-0		
	Maxmo-Apotheke im real, Düren, Am Ellernbusch 22	02421/223250		
07. 09.	Sonnen-Apotheke, Düren, Friedr.-Ebert-Platz 34	(02421) 13678	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513
	Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofstr. 8	(02422) 94080		
08. 09.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1	(02424) 7130	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4	(02463) 99400
	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Nordstr. 44	(02421) 82430	St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44	(02462) 8138
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirteltorplatz 9	(02421) 407830		
09. 09.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c	(02428) 6699
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244		
10. 09.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02421) 61190	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02422) 94000		
11. 09.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Zollhausstr. 65	(02421) 819140	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 63920		

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier, St. Thomas v. Canterbury Ellen u. St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:
Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 3508,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 27. August – Hl. Monika
Nz 11.00 Uhr Hl. Messe anl. der Goldhochzeit der Eheleute Heinrich und Marita Steffens
HS 15.00 Uhr Taufe für Tiziana Maria Sigismondi
El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 28. August – Hl. Augustinus (22. Sonntag im Jahreskreis)
Nz 09.30 Uhr Hl. Messe
HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 10.45 Uhr Hl. Messe
El 15.00 Uhr Taufe Spohrmann

Montag, 29. August – Enthauptung Johannes des Täufers
HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 30. August – Hl. Heribert von Köln
Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz Entfällt

Mittwoch, 31. August – Hl. Paulinus von Trier
Oz Entfällt
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 01. September
El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham Entfällt

Freitag, 02. September – Herz-Jesu-Freitag
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe (eucharistische Anbetung bis 19.30 Uhr)

Samstag, 03. September – Hl. Gregor der Große
El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 04. September – 23. Sonntag im Jahreskreis
Ham 09.30 Uhr Hl. Messe
HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Nz 11.00 Uhr Hl. Messe auf dem Weihberg anlässlich der Herbstkirmes
Ham 15.00 Uhr Taufe für Leon Ollenberg, Lara und Nina Klein, Fabian Merx

Montag, 05. September
HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

BEERDIGUNGSINSTITUT FRANKEN
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen
Übernahme aller Formalitäten
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus
Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich
Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32
privat 0 24 61 / 5 21 79 · mobil 01 76 / 52 31 06 69

Bestattungen
Conrads-Schmitz
Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier
Telefon (0 24 28) 90 12 55
Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.
Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

Dienstag, 06. September
Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
El 15.00 – 17.30 Uhr Seniorentreff im Dorfgemeinschaftshaus

Mittwoch, 07. September
Ham 10.00 Uhr Einschulungsgottesdienst
Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe
El 19.30 Uhr 1. Elternabend Kinderkommunion 2012 im Pfarrheim

Donnerstag, 08. September – Mariä Geburt
HS 08.30 Uhr Einschulungsgottesdienst
Nz 09.00 Uhr Einschulungsgottesdienst
El 09.45 Uhr Einschulungsgottesdienst
HS 19.30 Uhr 1. Elternabend Kinderkommunion 2012 in der Kirche

Freitag, 09. September
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 10. September (Kollekte d. soz. Kommunikationsmittel)
El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 11. September – 24. Sonntag im Jahreskreis (Kollekte d. soz. Kommunikationsmittel)
Nz 09.30 Uhr Hl. Messe
HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 10.45 Uhr Hl. Messe
El 20.00 Uhr Sachausschuss Jugend im Pfarrheim

El = Ellen, Ham = Hambach,
HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,
Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

GEGR. 1911
BAUUNTERNEHMUNG
PIER GmbH
52382 NIEDERZIER - HAMBACH
Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

KATHOLISCHE ARBEITNEHMER-BEWEGUNG

KAB Düren sammelt ALTKLEIDER

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Pfarrgemeinde!

seit vielen Jahren läuft unsere Altkleidersammlung in der Gemeinde Niederzier erfolgreich.
Als Alternative zur Straßensammlung haben wir nun wieder Sammelstellen eingerichtet. Dort können Sie Ihre Kleiderspende oder tragbare Schuhe (paarweise gebündelt) in sichere Hände abgeben.
Die Katholische Arbeitnehmer-Bewegung (KAB) sammelt unter dem Zeichen des Dachverbandes FairWertung. Dieser hat Grundsätze für eine faire Sammlung und Vermarktung von Gebrauchtkleidung entwickelt www.fairwertung.de, an denen wir uns orientieren.
Der Erlös der Sammlung kommt der sozialen u. gemeinnützigen Arbeit der KAB zu Gute.
Für Ihre Kleiderspende dankt Ihnen herzlich Ihre KAB St. Josef Huchem-Stammeln.

Sammelzeitraum:
12.09. – 16.09.2011
Sammelstellen:

- **Fam. G. Henseler, Bahnhofstr. 30, Huchem-Stammeln täglich 8.30 Uhr und 17.00 Uhr**
- **Fam.Guido Breuer, Karolingerstr. 23, Huchem-Stammeln**

FAIRWERTUNG – ARBEIT SCHAFFEN UMWELT SCHONEN

Wir sammeln unter dem Gütesiegel von FAIR-WERTUNG

Auskunft
KAB Düren c/o Martinstraße 6
52062 Aachen Tel: 0241/4001863

Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461/55971
Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen
Tel.: 02428/3495 / Fax 02428/902133

Gottesdienstordnung Krauthausen

Samstag, 27.8., Vorabend zum 22. Sonntag im Jahreskreis
19.00 Uhr hl. Messe
Mittwoch, 31.08.
18.30 Uhr hl. Messe
Samstag, 03.09., Vorabend zum 23. Sonntag im Jahreskreis
17.15 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier
Mittwoch, 07.09.
18.30 Uhr hl. Messe
Samstag, 10.09., Vorabend zum 24. Sonntag im Jahreskreis
17.15 Uhr hl. Messe

IMMOBILIEN DOLFUS

seit 1993 in Jülich

Große Rurstraße 15
52428 Jülich

Tel. 02461/97980
www.dolfus.de

- Vertrieb von Qualitäts-Fertighäusern der Fa. Fingerhaus GmbH. Partner seit 2000.
- Vermittlung – Verkauf – Vermietung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Grundstücken und Gewerbeimmobilien
- Seriöse Beratung und diskrete Abwicklung bis zum notariellen Kaufvertrag
- Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung „Rund ums Haus"!

Vereinsmitteilungen

„Großvaterförderverein 2004 Niederzier“

weiht den Eichenplatz an der Großvätereiche ein.

Im Beisein von Bürgermeister Hermann Heuser, Ortsvorsteher (OV) Karl-Heinz Stelzner, den Mitgliedern des Großvaterfördervereins, deren Ehefrauen und Enkeln wurde der Eichenplatz feierlich an die Gemeinde übergeben.

Anlässlich ihres 5 jährigen Bestehens spendete der „Großvaterförderverein 2004 Niederzier“ der Gemeinde eine deutsche Eiche.

Am 24.10.2009 wurde die Eiche im Beisein von Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Karl-Heinz Stelzner gepflanzt. Die Mitglieder des „Großvaterförderverein 2004 Niederzier“ Winfried Helmer, Reinhard Kunze, Franz-Josef Herzogenrath, Norbert Bongartz, Wiljo Eilers und Mario Herzogenrath versprachen daraufhin, den Platz rund um die Eiche fertig zu stellen.

Jetzt war es soweit:
Der Platz und die von der Gemeinde aufgestellte Bank wurde in einer kleinen Feier ihrer Bestimmung übergeben. Winfried Helmer bedankte sich bei Hermann Heuser und dem Bauhof für die hervorragende Unterstützung des Projekts.

In kurzen Reden bedankte sich Hermann Heuser und OV Karlheinz Stelzner beim Großvaterförderverein für den schönen Platz, ihr großes Engagement für die Enkelkinder und anderen Bereichen der Gemeinde.
Alle Anwesenden waren sich einig, dieser Eichenplatz stellt neben der Wasserburg und dem Rosenweg ein neues fotografisches Motiv für Brautpaare und vielerlei Anlässen dar.

Zum Abschluss lud der Großvaterförderverein alle Anwesenden zu Kaffee und Kuchen in den Gasthof „alte Post“ ein.

Großvaterförderverein 2004 Niederzier
Reinhard Kunze

HEINRICHS
FAHRZEUGLACKIERUNG
MEISTERBETRIEB
• Reparatur von Unfallschäden
• Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
• Austausch von Windschutzscheiben
• kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren
Ihr Spezialist für Karrosserie und Lack!
Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

• Nostalgische Maltechniken
• Restaurierarbeiten
• Tapezierarbeiten
• Lackierarbeiten
• Fußbodenverlegungen
• Wärmedämmung
• Beton-Fassadensanierungen
Malerwerkstätte
Elmar A. Klein
Familientradition seit 1905
Sämtliche Anstriche auch mit biologischen Farben
Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

Junger Lebensretter

Jonas Schnitzler, 12 Jahre alt, konnte als Teilnehmer der Ferienspiele der Gemeinde Niederzier im Freizeitbad „Erft-Lagune“ in Kerpen-Sindorf sein Können unter Beweis stellen.

Er beobachtete, als ein ca. 3-jähriger Junge vom Startbock unbeaufsichtigt in das Sportbecken im Außenbereich sprang. Kaum im Wasser angelangt begann dieser sofort mit panischen und unkontrollierten Bewegungen.

Jonas, aktiver Rettungsschwimmer in der DLRG Ortsgruppe Niederzier, beobachtete das Geschehen, lief sofort zum Beckenrand, sprang ins Wasser und nahm das Kind in oftmals trainierter Weise in einen Abschleppgriff und brachte den 3-jährigen sicher zum Beckenrand.

Zum Glück blieb das Kind aufgrund des schnellen und umsichtigen Handelns von Jonas unverletzt und konnte dem in der Sonne liegenden Vater überbracht werden.

Jonas ist, wie dreißig weitere Jugendliche und Heranwachsende in der DLRG in der Gemeinde Niederzier sowohl in Hambach und Jülich in der Schwimmausbildung und auch als sogenannter Wachhelfer (bis 15 Jahre) tätig. Seine Kenntnisse und Fertigkeiten konnten hier erfolgreich angewandt werden.

Für die Förderung der Jugendarbeit benötigt die DLRG dringend einen Kleinbus. Da alle Tätigkeiten ehrenamtlich und ohne Unterstützung der öffentlichen Hand erfolgen, sucht die DLRG in Niederzier Unterstützung durch Sponsoren.

Weitere Infos unter www.niederzier.dlrg.de

NEU – Big-Bags
* **Entsorgung u. Anlieferung** von verschiedenen Materialien.
* **Container aller Art** 7, 10 und 12cbm
* **Transporte aller Art**
* **Abbrucharbeiten** Privat und für die Industrie
* **Erdarbeiten allgemein**
* **Entrümpelungen aller Art**
* **Baumfällungen,** Heckenschnitte
* **Pflasterarbeiten**
* **Winterdienst**

CREMER
Transporte & Containerdienst
Oberzier
Tel.: 0 24 28 / 35 09
www.cremer-transporte.de

Fachbetrieb seit 1986
HOTFILTER
Sanitär- und Wärmetechnik
52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761
Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

St. Nikolaus Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e. V.

Mitglied des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln

Herzliche Einladung zur Herbstkirmes auf dem Weihberg am 4. September 2011

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

hiermit laden wir Sie herzlich zur Herbstkirmes am Sonntag, den 4. September 2011 ein.

Der Tag startet um 11.00 Uhr mit einer **Heiligen Messe** unter freiem Himmel auf dem Weihberg.
Im Anschluss wird die **Caféteria** eröffnet. Zur Stärkung am Mittag halten wir **Erbsensuppe** bereit.

Gegen 13.00 Uhr beginnt das Schießen. Höhepunkt des Nachmittags wird die **Ermittlung des Bruderkönigs** sein.

Für unsere kleinen Besucher stehen eine Hüpfburg, das Spielmobil Emil und Rosi Peiffer mit ihren Spiel- und Süsswaren bereit.

Für das leibliche Wohl haben wir mit kühlen Getränken und natürlich, ab 14.00 Uhr, mit **Leckereien vom Grill** gesorgt.

Wir würden uns freuen Sie zur Herbstkirmes auf dem Weihberg begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen jetzt schon viel Spass und gute Unterhaltung.

Ihre St. Nikolaus Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e.V.

Mario Herzogenrath
1. Brudermeister

Norbert Bongartz
2. Brudermeister

Hinweis: Als Ansprechpartner für die Nutzung des Behindertenbusses steht Frau Heinrichs unter Tel. 02428/3018 zur Verfügung.

TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE
Inh. Burckhardt Maxrath
– Container von 5–15 m³
– Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
– Auch Flachcontainer
… wir fahren auch samstags

52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39–41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

Aus dem Vereinsleben des TV Huchem-Stammeln

Aller guten Dinge sind Drei!

Auch im vierten Jahr ihres Bestehens konnte unsere neu formierte 1. Damen 40 Mannschaft in diesem Sommer ihren Erfolgsweg fortsetzen.

Als Aufsteiger in die 2. Bezirksliga war das Saisonziel zu Beginn der Medenrunde klar: Klassenerhalt.

Bereits nach dem ersten Spiel gegen die Damen vom Dürener TV, das 5:1 gewonnen wurde, schien dieses Ziel in trockenen Tüchern. Nach weiteren Siegen in Erkelenz (5:1) und in Arnoldsweiler (4:2) war von einem evtl. Abstieg dann gar keine Rede mehr, vielmehr empfing unsere Mannschaft im nächsten Heimspiel die Damen von Rot-Weiss Jülich als Tabellenführer. Bereits vor zwei Jahren standen sich beide Mannschaften in einem Medenspiel gegenüber und damals verloren unsere Damen ziemlich deutlich mit 5:1. Welche Entwicklung unsere Mannschaft in den letzten Jahren durch gemacht hat, zeigt der nahezu sensationelle 6:0 Sieg in diesem Spiel.

So ging es mit 8:0 Punkten am 10. Juli zum letzten Medenspiel nach Heinsberg-Lieck, deren Damen mit 6:2 Punkten Tabellenzweiter waren. Vor dem Spiel hatten unsere Mathematiker bereits errechnet, dass wir uns eine 1:5 Niederlage leisten konnten und trotzdem in die 1. Bezirksliga aufsteigen würden, wenn dieses eine Spiel in zwei Sätzen gewonnen würde.
Schon nach dem ersten Spielende stand dann der erneute Aufstieg, der dritte in vier Jahren, fest, denn Uschi Offizier konnte ihr Einzel mit 6:3 und 6:1 sicher gewinnen. Dass das Match am Ende mit 2:4 verloren ging, war dann nicht mehr so wichtig und konnte dem Jubel keinen Abbruch tun.

Herzlichen Glückwunsch zu diesem Erfolg.

Am Aufstieg waren beteiligt: Ina Caspers, Uschi Offizier, Monika Vogel, Petra Classen, Walburga Humpert, Claudia Schilling, Hannelore Jakubowsky und Peter Bertram als Betreuer und gute Seele, der immer die richtigen Worte parat hatte.

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift
AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimaservice · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für alle Automarken nach Herstellervorschrift

OPEL
Laaf & Heyden GmbH
Autorisierter OPEL-Service
Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de

Auch in der neuen Klasse wird das tolle Mannschaftsgefüge, der Teamgeist und die Unterstützung der treuen Fans die Grundlage dafür bilden, dass man auch hier bestehen wird.

T. V. 1885 Huchem-Stammeln

Tischtennis

Auch in den spielfreien Zeiten sind bei uns Aktionen. Freitag, den 22. 7. wurde ab 18.00 Uhr das Vater Sohn Turnier durchgeführt. Dabei spielt ein Vater, Mutter oder ein anderer Erwachsener mit einem Jugendlichen 2 Einzel und ein Doppel gegen eine andere Mannschaft. Alle hatten viel Spaß, auch die Väter ohne Spielerfahrung. Am Ende wurde der beste Jugendliche mit seinem Vater Sieger.

Die Ferienspiele wurden bei uns in der Zeit vom 8. 8. bis 12. 8. für die daheim gebliebenen zum Tischtennis spielen genutzt. Bis zu 19 Kinder besuchten die Halle. Vier Mädchen kamen auch zum Schnuppern. Am Freitag konnte das Erlernte, in einem Turnier bewiesen werden. Bei den Jugendlichen bis 10 Jahre wurde Rene Kolauch Erster und bekam einen schönen Pokal. Den zweiten Platz errang Florian Kunat vor Tobias Kampes. Die Jugendlichen über

GEBR. BLUM
Container von 7 bis 33 m³
Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container
Eisen- und Metallgroßhandel (Annahme von Altmetall/Schrott)

Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb
52382 Niederzier-Berg
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

• Geländer, Treppen
• Gitter
• Türen, Tore
• Überdachungen
• Zaunanlagen
• Fertigelemente (Hörmann, Novoferm)
• Grabkreuze
• Hochwasserschutz
• Schlosser- und Reparaturarbeiten
• Auftragsarbeiten für Industrie und Handwerk
• spez. Edelstahlverarbeitung

Mieseler Metallbau
Oberstraße 46
52382 Niederzier
Tel. + Fax 02428/ 80 13 76

10 Jahre spielten zu meiner Freude schon gutes Tischtennis. Den ersten Rang erspielte sich Flavio Kunat vor Dennis Hooge. Beide wurden mit einem Pokal belohnt. Mit dem dritten Platz wurde das gute Spiel von Denis Hofmann gekrönt. Wenn ich bedenke, dass nur die beiden Sieger schon länger spielen, erfreut es mich, wie gut die Teilnehmer gespielt haben.

Wer Interesse hat bei uns dabei zu sein ist herzlich eingeladen. Unsere Trainingszeiten sind Dienstag und Freitag ab 18.00 Uhr und Mittwoch ab 16.00 Uhr.
Ich bin über Telefon 02428 4441 zu erreichen.
Trainer Klaus Lübben

Die 10 Km von Dürwiß am 6.8.2011

Vier Teilnehmer des TV Huchem-Stammeln nahmen an einem der schönsten Straßenläufen in unsere Region teil. Der Lauf ist gemessen an der Publikumsbeteiligung einmalig. Wie man über 100 km Läufer sagt, dass Sie einmal in Biel starten müssen, so kann man sagen, dass man als Läufer aus unserer Region einmal in Dürwiß dabei sein muss. Alle 50m steht eine größere Ansammlung von Einwohnern in Feierlaune, die die Teilnehmer fantastisch anfeuern und zu Superleistungen bringen. Als Läufer wird man getragen von dieser sehr dichten Atmosphäre. Das war auch wieder bei der diesjährigen Auflage. Wobei es enorm regnete. Teilweise wolkenartige Regenschauer sorgten für Wasserlachen auf der Strecke und sehr nasses Schuhwerk. Davon ließen sich aber die Teilnehmer nicht abhalten wirklich sehr gute Zeiten zu erzielen. Die ersten 5 alle unter 33 min und unser Spitzenläufer, Holger Lengersdorf erzielte trotz eines sehr böse aussehenden Sturzes beim Abbiegen auf der Zielgerade eine Zeit von 37min 11s. Super und Gratulation Holger !

Michael Lorenz, wer ihn noch nicht kennt, kann mal raten wie viele Marathons er in allen möglichen Zeiten absolviert hat, lief locker 40 min 17 s. Weiter so und Gratulation Michael!

Bei unserem neuen Vereinsmitglied Markus Grahn schlägt das erhöhte Training an. Seine Zeit von 43min 27s kommt seiner Bestzeit von früher sehr nahe. Weiter so und Gratulation Markus !

Andrea Bongartz lief ebenso locker und leicht in 58min 36 s deutlich unter ihr anvisiertes Ziel von 1h. Da wäre bei entsprechendem Training auch mehr drin. Weiter so und Gratulation Andrea.

Wer noch nicht aus unserer Abteilung in Dürwiß dabei war, hat in seinem Läuferleben etwas verpasst. Also unbedingt fürs nächste Jahr vormerken. Die Teilnahme dort werdet ihr mit Sicherheit in eurem Läuferleben nicht vergessen.

Probetraining für Kinder

Der TV-Huchem-Stammeln lädt alle Kinder zwischen 4 und 7 Jahren zum Turnen und zur Leichtathletik ein. Das Turntraining ist montags 16.00-17.15 Uhr in der Turnhalle Oberzier mit Marion Milz.

Wenn ihr zwischen 7 und 10 Jahre alt seid, dann kommt doch einfach mal montags 17.00-18.30 Uhr zu unseren Leichtathleten in die Turnhalle in Oberzier zum Probetraining. Die Übungsleiter Vanessa Milz und Tim Reinartz freuen sich auf euch. Mit den Kindern zwischen 8 und 18 Jahren gehen wir donnerstags 17.00-18.30 Uhr auf den Sportplatz in Hambach.

Nahere Infos gibt euch Josef Heinen, Telefon: 02461 / 53274.

Oder im Internet unter www.tv-huchem-stammeln.de.

SV SW Huchem-Stammeln

Mehrjährige Arbeit im Bereich Frauenfußball zahlt sich aus

Nachdem nach der Neugründung der Frauenfußballmannschaft beim SV SW Huchem-Stammeln in den letzten Jahren vor allem Niederlagen zu verkraften waren, so scheint diese Saison doch einen ganz anderen Verlauf zu nehmen.
Gestützt wird diese Einschätzung durch einen überlegenen 5:2 Sieg gegen die klassenhöhere Mannschaft des SV Merken und vor allem durch den Turnierverlauf beim Damencup von Viktoria Ellen. In einer Fünfergruppe traf man in der Vorrunde auf drei klassenhöhere Mannschaften. Mit drei Siegen und einer Niederlage konnte man sich den Gruppensieg sichern und für die Endrunde am Sonntag, den 14.08.2011 qualifizieren.

Im ersten Spiel musste sich die Mannschaft gegen Alemannia Aachen mit 0:1 geschlagen geben. Über das ganze Spiel hat man aber mit den Aachenerinnen gut mitgehalten. Die nächsten Partien gegen Balor 95 und SV Eilendorf endeten jeweils unentschieden 0:0 bzw. 1:1. So sprang am Ende ein guter 5. Platz unter 26 teilnehmenden Mannschaften heraus.

Die Mannschaft stellt in dieser Saison ein gute Mischung aus erfahrenen Spielerinnen, die seit der Neugründung dabei sind und 6 Spielerinnen, die aus der B-Juniorinnenmannschaft dazugestoßen sind, dar. Letztere haben in der letzten Saison in der Bezirksliga gespielt und daher ist der Sprung zu den Damen sicherlich nicht so groß. Neben den Zugängen aus dem eigenen Nachwuchs haben auch noch drei weitere Damen, die bisher bei anderen Vereinen gespielt haben, den Weg nach Huchem-Stammeln gefunden. Auch sie haben das Potential, sich einen Platz in der Startformation zu sichern.

Unabhängig davon würden wir uns freuen, wenn noch weitere Frauen und Mädchen den Weg zu uns finden würden. Bei den Mädchen sind uns natürlich Spielerinnen aller Altersklassen willkommen.

Kontaktmöglichkeit besteht montags und mittwochs während des Trainings von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr auf dem RWE-Sportplatz in Huchem-Stammeln am Ende der Neue Straße. Ansprechpartner ist Heinz Koral, Tel. 01577-9672316 oder Heinzkoral@yahoo.de. Weitere Informationen gibt es auch auf der Internetseite des Vereins www.sv-huchem-stammeln.de.

TC Schwarz-Weiß Niederzier 1975 e. V.

TENNISANLAGE OBERZIER, DRIESCHGÄRTEN
www.tc-niederzier.de

Spiel und Spaß beim Tennis-Intensivtraining

Für viele ist es mittlerweile ein **„Muss“** in der 3. Ferienwoche, für einige vielleicht auch der der Start in eine Tenniskarriere: Das Intensivtraining des TC Schwarz-Weiß Niederzier ist mittlerweile

weit über die Gemeindegrenzen bekannt und erfreut sich großer Beliebtheit.

38 Kinder und Jugendliche fanden sich wieder zusammen und wurden unter entsprechend fachkundiger Traineranleitung von 5 Trainern an den Tennissport bzw. an eine höhere Leistungsstufe herangeführt. Von morgens 9 Uhr bis in den späten Nachmittag wurde in kleinen Gruppen und Einheiten trainiert. So ist sichergestellt, dass auch auf individuelle Stärken und Schwächen eingegangen werden kann.

Trotz des strammen Training-Programms und des ein oder anderen Regengusses kam viel Spaß auf, insbesondere am Donnerstagabend, bei dem fast alle Kinder und Jugendlichen im Clubheim übernachteten, die Eisdiele in Niederzier plünderten und auch sonst die Nacht zum Tage machten.

Neben dem Dank an die Trainer gilt auch wieder der diesjährigen Küchencrew ein großes Dankeschön. Die Damen schaffen es immer wieder, dass das Mittagessen allen schmeckt und keine Kehle lange durstig bleibt.

Haben auch Sie oder Ihre Familie Spaß am Tennis? Sie wissen es nicht? Kein Problem, wir finden Möglichkeiten, dies ohne Risiko und ohne jegliche Verpflichtung festzustellen.

Die Kontaktdaten der Vereinsverantwortlichen finden Sie unter www.tc-niederzier.de.

Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e.V.

Einladung

Am Samstag, den 24.09.2011 fährt der „Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e. V.“ nach Brügge. Wir werden bis Welkenrath (Belgien) in Fahrgemeinschaften fahren und von dort aus mit dem Zug weiter nach Brügge; die Kosten der belgischen Bahn sind geringer, vor allem für Senioren, als die der deutschen Bahn. Die Personenzahl ist auf 25 begrenzt. Unser Mitglied, Herr René de Gronckel, wird uns die Sehenswürdigkeiten und Schönheiten der Stadt zeigen. Jeder Teilnehmer erhält einen Plan mit der Beschreibung der einzelnen Sehenswürdigkeiten.

Das Mittagessen kann jeder für sich in einer der vielen Gaststätten einnehmen.

Am Nachmittag ist eine Bootsfahrt geplant. Die Kosten betragen, für Bahnfahrt und Bootsfahrt, 12,10 €/Person für über 65-jährige und 21,70 €/Person für unter 65-jährige.

Wer Lust und Laune hat, mitzufahren, der meldet sich bitte bis zum 10.09.2011 bei einem der unten genannten Vorstandsmitglieder verbindlich an. Hierbei, wegen der Zugfahrkarten, bitte das Alter angeben. Gäste sind herzlich willkommen.

Genauere Informationen, wie Abfahrzeit usw., erfahren Sie bei der Anmeldung.

Anmeldung bei:
Ernst Steffens: 02428 / 4858
Helmut Krebs: 02421 / 252555
Robert Engelmann: 0221 / 480 22751
René de Gronckel: 02428 / 4312

„Tag des offenen Denkmals“ am Sonntag, den 11.09.2011

Am „Tag des offenen Denkmals“ 2011 und darüber hinaus wird es eine Ausstellung in der Rentei der Gemeindeverwaltung geben. Veranstalter ist der „Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e. V.“, der bei Planung und Realisierung durch die RWE Power AG, Tagebau Hambach, unterstützt wird. In dieser Ausstellung wird die Geschichte der Braunkohle in unserer Heimat der Bevölkerung näher gebracht. Die Ausstellung gliedert sich in die Themen: "Die Entstehung der Braunkohle", "Chronik Tagebau Hambach", "Sophienhöhe" und "Tiefbaugrube Union 103 im Tagebau Hambach".
Die Ausstellung soll bis Ende Oktober gezeigt werden.

Öffnungszeiten: samstags und sonntags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

Da wir als Verein die Aufsichten für die Ausstellung stellen müssen, sind wir auf die Mithilfe aller unserer Vereinsmitglieder angewiesen. Insofern wäre es schön, wenn sie sich bereit erklärten, für ein paar Stunden die Aufsicht zu übernehmen. Vorkenntnisse sind nicht nötig.

Rückfragen und Anmeldung bei Ernst Steffens: 02428 / 4858

Frauengemeinschaft Hambach

Ein Grillabend der besonderen Art!

Es wurde nicht draußen, nein, es wurde drinnen im Gasthof Krupp-Schebben gefeiert (wegen Regenwetter).
Es wurde nicht nur gegessen und getrunken, nein, es wurde auch gesungen, geschunkelt und gelacht.

von links nach rechts: Georg Schramm (Ellen), Peter Spölgen (Rölsdorf), Günther Uerlings (Birkesdorf), Konrad Geuenich (Arnoldsweiler), Peter Klein (Birkesdorf) und Max Roeder (Birkesdorf)

Diesen stimmungsvollen Abend bereitete den 25 erschienenen Frauen der Frauengemeinschaft Hambach am Dienstag, dem 09.08.2011 eine lustige Männerrunde, die zu einem gelungenen

Abend ihren Beitrag leistete. Mit Mundharmonika, Akkordeon, Gitarre und Gesang bewiesen sie ihr Können und begeisterten ihr Publikum. Von Zarah Leander über Seemanns- und Wanderlieder bis hin zu den Bläck Fööss war im Programm alles enthalten. Ein Vortrag über die Kölner Glocken im Gespräch miteinander belustigte die Runde, und die gesungenen Vorträge waren einfach meisterhaft. Mit einigen stimmungsvollen Abendliedern endete ein schöner Grillabend der besonderen Art.

Wohnanlage Sophienhof gGmbH

Willkommen zu allen Veranstaltungen:

Dienstag, 30.8.2011, 17.00 Uhr, Dienstleistungsabend/Seniorensprechstunde
Jeden letzten Dienstag im Monat stehen wir Interessierten und Angehörigen am Abend zur Verfügung, die zu unseren üblichen Bürozeiten verhindert sind. Gerne beantworten wir in Einzelgesprächen Ihre Fragen zu Themen wie Pflege, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Betreutes Wohnen etc. Um Wartezeiten für Sie zu vermeiden und auf individuelle Fragen vorbereitet zu sein, bitten wir um vorherige Terminabstimmung unter 02428/9570-0.

Samstag, 3.9.2011, 17.30 Uhr, Laubenkonzert „Blue Belles“
Die im Kreis Düren bekannte Gesangsgruppe „Blue Belles“ kommt bei schönem Wetter in unsere Gartenlaube und gibt ein Konzert (bei schlechtem Wetter im großen Saal). Ein tolles Programm aus Gospel, Hits aus Film und Charts erwartet die Zuhörer, der Eintritt ist frei.

Dienstag, 6.9.2011, 17.30 Uhr, Hähnchenabend
Der traditionelle Hähnchenabend findet an jedem 1. Dienstag im Monat statt. Zum Grillhähnchen gibt es variierende Beilagen. Der Preis je Portion beträgt 4,00 €! Gäste sind herzlich willkommen. Wir bitten um Reservierung unter Tel. 02428 9570-121.

Donnerstag, 8.9.2011, 18.30 und 20.15 Uhr, Neue Yoga-Kurse
Frau Kiesel lädt wieder zu den neuen Yoga-Kursen ein, um verschiedene Techniken dieser Entspannungsmethoden zu lernen. Näheres erfahren Sie auch unter der Tel. 02461 58986 oder www.yoga.de/Gabriele_Kiesel

Sonntag, 11.9.2011, 11.00 bis 14.00 Uhr, Brunch
Immer mehr Gäste freuen sich auf unseren monatlichen Brunch. Gönnen Sie sich eine Auszeit und schlemmen Sie im Sophienhof. Das Thema des Monats September ist die „Bayrische Küche“.

AUF DEN KLEINEN SCHATZ ACHTGEBEN

AOK RHEINLAND/HAMBURG INFORMIERT ÜBER SICHEREN SCHLAF DES BABYS

Viele Eltern kennen die Sorge um einen sicheren Schlaf ihres neugeborenen Kindes. Die richtige Lage – immer auf dem Rücken – und ohne Decke und Kopfkissen in einem Schlafsack mit passender Länge sind die wichtigsten Voraussetzungen, um ein Baby ungefährdet schlafen zu lassen und den seltenen, aber nicht ausgeschlossenen plötzlichen Kindstod zu verhindern. Der überraschende Tod des Babys des Schauspieler-Sohnes Hardy Krüger jr. sorgte erst gerade für Schlagzeilen. Zur Aufklärung und Beruhigung von Eltern hält die AOK Rheinland/Hamburg in ihren Geschäftsstellen nützliche Informationen bereit: Hier bekommt man die Faltblätter „Sicherer Schlaf für mein Kind“ und „Der sichere Baby-Schlafsack“. Beide Flyer werden gemeinsam mit der Landesinitiative „Gesundheit von Mutter und Kind“ herausgegeben.
Rolf Buchwitz, Mitglied des Vorstandes der AOK Rheinland/Hamburg, betonte: „Babys brauchen einen ausreichenden Schlaf in einer sicheren Lage. Die AOK Rheinland/Hamburg setzt sich besonders intensiv für die Kinder- und Jugendgesundheit ein. Deshalb wollen wir mit diesen Flyern dazu beitragen, dass Eltern richtig informiert sind und alles Nötige für den sicheren Schlaf ihres Kindes tun können.“
Für Beratung und Informationen steht auch das AOK-Servicecenter Clarimedis bereit unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0326326. Die Flyer sind auch im Internet unter folgender Adresse zu bekommen: www.praeventionskonzept.nrw.de/mutterukind/materialien/index.html.

Einladung!

Der VdK Ortsverband Niederzier lädt ein zum Grillfest am Samstag, den 17. September 2011 auf dem Grillplatz in Oberzier.

Der Beginn ist gegen 16.00 Uhr.

Wir laden alle Mitglieder mit Partner herzlich ein. Für Mitglieder entstehen keine Kosten.

Wir hoffen auf schönes Wetter und zahlreiche Teilnahme.

Bitte bis zum 15. September 2011 anmelden bei:
Josef Viehöver, Schillerstraße 14, Tel. 4701 oder
Heinrich Radermacher, Landauerweg 13, Tel. 4326.

Kath. Frauengemeinschaft St. Josef

Huchem-Stammeln / Selhausen

1. Vorsitzende: Cilly Hall
Grabenstr.44, 52382 Niederzier

Schriftführerin: Sofia Maintz
Zum Rosental 19, 52382 Niederzier

Liebe Mitglieder!

Unser diesjähriger Jahresausflug führt uns zur

Eifeler Glockengießerei Brockscheid und zur Mosel

Wir fahren am **Donnerstag, dem 22. September**, Abfahrt 10.00 Uhr ab den bekannten Haltestellen.

Die Fahrt führt uns zuerst zur Eifeler Glockengießerei in Brockscheid. Dort ist eine geführte Besichtigung der Gießerei.

Nach dem Mittagessen im Cafe/Restaurant Glockenstube fahren wir weiter ins Moseltal nach Zell. Dort haben wir Zeit zur freien Verfügung, die wir sicher sinnvoll nutzen werden zum Bummeln, Einkaufen und Kaffeetrinken. Um 20.00 Uhr beginnt die Rückfahrt nach Huchem-Stammeln.

Preis pro Person € 25,00. Der reguläre Preis beträgt € 30,00 Euro, es werden jedoch € 5,00 aus der Mitgliederkasse übernommen.

Bitte die Speisekarte im Schaukasten beachten und nach Möglichkeit schon bei der Anmeldung die Nummer des Gerichtes angeben.
Anmeldungen bei den Vorstandsmitgliedern oder abends unter 02428/5158

1. Garagentrödel in Hambach

Zur Annakirmes mit dem Bus

Am Sonntag, den 25. September 2011, von 10 Uhr bis 16 Uhr, ist es soweit. An diesem Tag wird sich Hambach zum 1. mal zu einem riesigen Trödelmarkt verwandeln. Seit 3 Jahren veranstaltet die Laienspielgruppe Hambach, welche die Kindersitzung organisiert, schon Trödelmärkte in und an der Pappelschule. Jetzt wird zum 1. Garagentrödelmarkt aufgerufen. Verkauft werden kann zum Beispiel in der Garage, im Vorgarten, im Hauseingang, in der Hofeinfahrt etc. wichtig ist nur, das der Verkauf auf dem eigenen Grundstück stattfindet (nicht auf dem Bürgersteig). Die jeweiligen Verkaufsstellen werden im Dorf gut ausgeschildert sein.

Anmeldung bei Nicole Esser (Tel. 02428/4334) oder Sabine Lauterbach (Tel. 02428/3815).

Bläsergruppe Ellen 1982 e. V.

auch „Ellener Dorfmusik“ in eigener Sache

Alt bekanntes und bewährtes sollte man nicht einfach so verändern. Auch wenn dies von dem ein oder anderen so verstanden wurde, ist dem nicht so. Um weiteren Missverständnissen und Irritationen vorzubeugen, möchten wir an dieser Stelle mit Folgendem zur Klärung beitragen: Unser Vereinsname **„Bläsergruppe Ellen“** hat weiterhin Bestand.

Es dürfte aber nicht unbemerkt geblieben sein, dass wir auch als „Trachtengruppe“ mit überwiegend böhmisch mährischer Blasmusik bereits einen Bekanntheitsgrad erlangen durften. Die Namensgebung „Ellener Dorfmusik“ ist allein darin begründet, den Liebhabern unserer Musik die Möglichkeit zu geben, die von uns auch scherzhaft genannte „Lederhosenabteilung“ bereits anhand ihres Namens dieser zünftigen Musikrichtung zuordnen zu können.
Es standen einige Namen zur Auswahl, die auch auf unserer Internetpräsenz aufgelistet waren. Letzten Endes haben sich die aktiven Musiker, die diesen neuen Namen ja auch repräsentieren, auf den Vorschlag **„Ellener Dorfmusik“** demokratisch geeinigt.

Bei unseren Auftritten kann man somit bereits an unserer Kleidung erkennen, welche Richtung die musikalische Darbietung einschlagen wird. Die „blaue Uniform“ tragen wir vornehmlich zu offiziellen Anlässen, unsere neuen „Vereins-Shirts“ lassen ein musikalisches Querbeetprogramm erwarten und als „Ellener Dorfmusik„ sprich in Lederhosen, bedienen wir überwiegend die Abteilung böhmisch-mährische Blasmusik.

Wir hoffen, dass wir mit diesen Ausführungen die teilweise etwas aufgebrachten Gemüter wieder beruhigen konnten und die positive Atmosphäre mit der Bläsergruppe Ellen auch weiterhin erhalten bleibt.

Der Vorstand

Krauthausen ist wieder „Gold-Dorf“

Zum wiederholten Mal nahm Krauthausen am Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ teil und stellte sich den kritischen Blicken der Bewertungskommission des Kreises Düren.
Begleitet von Reitern des Hofes Keuten sowie der Voltigiergruppe der Grundschule Hambach ging es zunächst am Muttergottes-häuschen vorbei zum Schriftzug „Krauthausen“, wo die Kommunionkinder 2010 die Kommission willkommen hießen. Auf dem Bouleplatz begrüßten Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser und Karl Sobotta, Vorsitzender des Clubs La Boule D´Or, nach der musikalischen Einstimmung durch die Grundschüler der KGS Hambach die Kommissionmitglieder, Bürgermeister Hermann Heuser, Josef Wirtz MdL, die Vertreter der Dorfvereine und -gruppen und die Dorfbewohner.

An der Skater-Bahn standen dann für die Kommissionsteilnehmer E-Bikes bereit, mit denen die Fahrt durch den Ort erfolgte. Viele Dorfbewohner und der Bürgermeister schlossen sich der Gruppe auf ihren eigenen Fahrrädern an.

Unterwegs wurden die Besonderheiten des Dorfes erläutert und immer wieder Halt gemacht, um den Musikstücken der Kapelle „K“, der Kindergartenkinder des Kindergartens St. Marien und des Kirchenchors zu lauschen. Die Dorfbewohner stellten ihre Aktivitäten „Atelier im Haus“, die Nutzungsänderung der Hofstätte „Haus Ores“ und die seniorengerechte Sanierung von Mehrfamilienhäusern vor. Die jungen Erwachsenen der erst 2010 gegründeten Maigesellschaft erläuterten ihre Zukunftspläne, der 1. FC Krauthausen stellte die Installation der Photovoltaikanlage auf dem Vereinsheim vor und die Schützen den erneuerten Hochschießstand. Die Voltigiergruppe zeigte das Turnen auf dem Pferd.

Kapelle „K“

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent

Aktions-Angebote
- Keine Anfahrtskosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken! ...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DN) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-Einmessungspauschale 15,-€
Kabelprogramm-Einstellungspauschale 15,-€
TV-Reparaturen ab 20,-€

müller tv
Meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06
Metz GRUNDIG
Fachhändler
Angebote freibleibend, Irrtümer vorbehalten.

Maigesellschaft Krauthausen

Zum Abschluss spielte die Musikgruppe „Jesus Melodie“, bevor die Kommission sich verabschiedete. Fleißige Helferinnen der Frauengemeinschaft hatten bereits das Frühstück für alle bereitet, so dass wir uns gemeinsam stärken und die 1 ½ Stunden, die die Kommission sich für Krauthausen Zeit genommen hatte, Revue passieren lassen konnten.

Wir hatten alle ein gutes Gefühl, doch bei der Preisverleihung auf Schloss Merode war die Aufregung groß. Nachdem die Dörfer, die eine Bronze- oder Silberplakette erhalten hatten, verlesen waren, blieb nur noch „Gold“ übrig. Aber dass wir wieder Kreissieger geworden sind, damit hatte niemand gerechnet. So dürfen wir im nächsten Sommer für den Kreis Düren am Wettbewerb auf Landesebene teilnehmen.

Voltigiergruppe der KGS Hambach

Bei allen, die zu diesem tollen Erfolg beigetragen haben, möchte ich mich ganz herzlich bedanken. Nur gemeinsam können wir so etwas erreichen. Danke für die schöne Dorfgemeinschaft.

Eure Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser

Fliesen legen und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Wegen Renovierung **RÄUMUNGSVERKAUF** Wegen Renovierung

17 MUSTERKÜCHEN 50 - 70 % REDUZIERT

4 BADEINRICHTUNGEN ÜBER 50 % REDUZIERT

Unser Beispiel: Einbauküche
in Kunststoff escheartig weiß
im Landhausstil, 263 x 260 cm

- Convectomat Heißluftherd
- Vollauszüge für Backofen, 3-fach
- Induktionskochfeld mit Herdschaltung
- Dunstabzug integriert
- Großraum-Geschirrspüler, Eff-Kl. A-A-A
- Kühlschrank, Eff-Kl. A
- Einbauspüle in Edelstahl, 1½ Becken
- Einhebelarmatur Chrom, Hochdruck
- Besteckeinsatz, Wandabschlußleiste

~~€ 14.355,-~~ **Musterküche € 3.880,-**

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Mi., Fr. 9.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr
Do. 9.00-12.00 Uhr 14.00-19.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

DECKER MÖBEL decker-moebel.de

52355 Düren-Lendersdorf
Hauptstraße 59-69
Telefon: 0 24 21 / 50 56 88

Sehr nah – Sehr gut – Sehr günstig

P Über 40 kostenlose Parkplätze

Menschen. Er bezeichnet diese Rituale auch als Werkzeuge für die letzte Reise. Begleitend zum Hospiztag wird Willi Weyermann, ehrenamtlicher Mitarbeiter in der Hospizbewegung, Fotos aus der Natur zeigen. Entsprechend heißt das Thema der Ausstellung „Hospiz Kultur Natur – pur“. Sicher einer der Höhepunkte am Hospiztag wird die Verleihung des Ehrenpreises der Hospizbewegung Düren-Jülich durch Gerda Graf, stellvertretende Vorsitzende der Hospizbewegung und Ehrenvorsitzende des Deutschen Hospiz- und Palliativverbandes an Dr. Heinrich Krause sein. Der Ehrenpreis wird in diesem Jahr zum ersten Mal verliehen und zeichnet Menschen aus, die sich um die Hospizarbeit verdient gemacht haben. Traditionsgemäß sind die Teilnehmer in der Pause zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Den Abschluss des Hospiztages gestaltet das a-capella Ensemble „Notsi(n)gnal aus Jülich. Es wird um eine Anmeldung bei der Hospizbewegung Düren-Jülich gebeten. Telefon 02421-393220.

„Hospiztag 7. September“

Ein wichtiges und herausragendes Ereignis in der ehrenamtlichen Hospizarbeit im Kreis Düren ist der jährliche Hospiztag der Hospizbewegung Düren-Jülich e. V. Die Hospizbewegung begleitet mit über 90 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern von den Standorten Düren und Jülich aus schwerkranke und sterbende Menschen im gesamten Kreisgebiet. Zum 14. Hospiztag am 7. September lädt die Hospizbewegung Düren-Jülich alle Interessierten nach Schloss-Burgau, Düren-Niederau ein. Beginn ist um 14 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt € 7,00. Der Schirmherr der Hospizbewegung Düren-Jülich, Paul Larue, Bürgermeister der Stadt Düren, wird das Grußwort sprechen. Der Hospiztag steht in diesem Jahr unter dem Motto „Spiritualität – was trägt am Lebensende“. Der Theologe, Matthias Schnegg, bezeichnet Spiritualität als eine Haltung, „aus der ein Geist wirkt.“ „Am Hospiztag wollen wir versuchen, diesem Geist nahe zu kommen, wohl wissend, dass es zum Wesen eines Geistes gehört, dass wir ihn nicht einfach fassen können“, so Dr. Martin Franke, Vorsitzender der Hospizbewegung. Als Referenten werden ausgewiesene Fachleute auf dem Gebiet der Hospizarbeit sprechen. Den Festvortrag „Spiritualität- was trägt am Lebensende“ wird Professor Dr. Fulbert Steffensky halten. Professor Steffensky ist Professor für Religionspädagogik und lebte viele Jahre als Benediktinermönch in der Abtei Maria Laach. „Er ist ein Künstler der Worte. Wenn Steffensky spricht, werden Massen plötzlich ruhig und Kirchenväter zuweilen nervös“ so die Medien über ihn. Pfarrer Toni Straeten von der Trauer- und Lebenshilfe im Kreis Düren legt den Focus auf die christliche Spiritualität und stellt seinen Vortrag unter die Überschrift „Sterbende Gesichter- Suche nach Trost und Hoffnung“. Dr. Wolfgang Stöcker, Kulturhistoriker und Künstler aus Köln spricht über Rituale am Lebensende und nach dem Tod des

SONNENWEG e. V.

Einladung zu den aktuellen Veranstaltungen im GESUNDHEITSFORUM - Große Rurstr. 70 in Jülich

Freitag, 9. September 2011 – 19.30 Uhr
Vortragsabend: „Der Mensch im Strahlenstress“
Referent: Philipp Henn, Yogalehrer; YOGAGMAR

Jeder hat wahrscheinlich schon mal etwas von Elektrosmog gehört, jedoch können sich die wenigsten konkret etwas darunter vorstellen. Es ist aber so, dass in unserer modernen Welt jeder Mensch, jedes Tier und jede Pflanze davon betroffen sind. Dieser Vortrag hat das Ziel, Sie über das Gefahrenpotential, das von elektromagnetischer Strahlung ausgeht, aufzuklären und gleichzeitig auch Wege aufzuzeigen, wie Sie sich vor den Belastungen schützen können.

Teilnehmer/innen: maximal 3
Teilnahme: nach vorheriger Anmeldung
Zeitrahmen: 19.30 bis ca. 21.30 Uhr
Der Eintritt ist frei! Ein Spendenbeitrag zu Gunsten des SONNENWEG e.V. ist willkommen.

PORSCHEN & BERGSCH Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag
Ideen, die beeindrucken!
Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

BECKER NIEDERZIER
WETTER WART® QUALITÄT
Seit über 100 Jahren!
52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung

● Gebäudeenergieberater (HWK) staatl. anerkannt
● Energiesparfenster nach EnEV
● Sicherheits-Haustüren
● Markisen
● Rollladen
● Terrassenüberdachungen
● Wintergärten
www.rolladen-becker.de

verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen

Beratungsstelle Düren

Sonderberatungstermine für den Monat September 2011

Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)
Di, 06.09.2011 Warmwasserbereitung, Energie/Heizung, Regene-
Di, 13.09.2011 rative Energie, Förderprogrammme, Wärmedäm-
Di, 27.09.2011 mung, Feuchtigkeit und Schimmelbildung
Kosten: 5,- € für 30 Minuten individuelle Beratung
11:00 - 14:30 Uhr

Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)
Do, 01.09.2011 Beratung zu allen sach- und personenbezogenen
Do, 15.09.2011 Versicherungen
Do, 29.09.2011
Kosten: 35,- € für 30 Minuten individuelle Beratung
9:00 - 12:30 Uhr

Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)
Mo, 12.09.2011 Fragen rund ums Mietrecht.
Kosten: 15,- € für 15 Minuten Beratung
11:00 Uhr - 13:00 Uhr

Spezialrechtsberatung (H. Rolf Werner, Rechtsanwalt)
Do, jede Woche Grauer Kapitalmarkt, Kaufverträge,
Handwerkerverträge, Kreditverträge, Reiserecht
Kosten: Beratung 26,- € für 20 Minuten Beratung
Vertretung 18,- € + 5,- € Kostenpauschale
14:30 Uhr - 18:00 Uhr

Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei:
Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2
Tel. 02421/56810, Fax 02421/503561, e-mail dueren@vz-nrw.de

JEAN GREGOR MAXRATH
PIA MAXRATH
Rechtsanwälte
Tätigkeitsschwerpunkte:
Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht
Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: http://www.maxrath.de

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik
Neulen GbR
Meisterbetrieb seit 1977
Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung
Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61
Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Krämer & Stockheim
Rechtsanwälte

Ihre Kanzlei in Düren

Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin

Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht

Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim
Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0
Fax 02421 . 20862 -22
info@kraemer-stockheim.de
www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

RUNDUM · VERSORGT
Dürener Pflegeteam

PFLEGE DAHEIM

**PÜNKTLICH, MENSCHLICH,
JEDERZEIT STEHT UNSER PFLEGETEAM FÜR SIE BEREIT**

Valencienner Str., 159, 52355 Düren
Tel. (0 24 21) 96 12 00

52382 Niederzier
Tel. (0 24 28) 90 13 63

Abrechnung mit allen Kassen

- *Kranken- u. Altenpflege*
- *Haushaltshilfe*
- *Kostenlose Beratung vor Ort*
- *Pflegebesuche (nach § 37 Abs. 3 SGB XI)*